

Estd 1986

# AGAPE

Vol. XXV No. 240

JUNE 2012



## NEICCWA 10TH BIENNIEL ASSEMBLY REPORT

Nongpoh

*phek 19-na*

Lak man : Kum khatah ` 50.00  
Copy khat ` 4.50

### EDITORIAL BOARD

*Editor* : Lalrinkimi  
*Joint Editors* : C. Lalneihkimi  
Laldawnkimi  
*Circulation Manager* : H. Lalpianthangi  
*Member-te* : 1. Biakengi  
2. C. Lalneihthangi  
3. Dr. Vanlalhruaii  
4. Vanlalsawmi  
5. Rev. K. Lalpiangthara  
*Publisher* : Rev. Lalzuithanga  
*Agape Phone No.* : 0389-2326372  
9436365949  
9436199678

### A chhunga thu awmte

1. Editorial - 3
2. ***Kristian chungkua*** : Nu leh pate hnena lehkathawn - 4
3. Women Centre chungchang leh kan hmachhawpte - 7
4. ***Character Study*** - Zawnei Huldi - 12
5. Harsatna kan tawk ve - 16
6. ***Hriselna huang*** : Hriselna atana thil tih theih awlsamte - 19
7. NEICCWA 10th Biennial Assembly report - 21
8. Rualban lote tana nelawm - 26
9. Kan hruaitute chanchin - 30
10. ***Ei siam dan*** : Thlai chawhpawlh soup - 32
11. Hriat atan - 34



Pathian hruainain kum chanve chu kan lo thleng leh ta der mai, a hnenah lawm thu sawi ila. Kumin atana kan hmachhawp te pawh eng emaw zat chu kan thawk tawh hlawmin a rinawm a. Lo neitute pawhin an tlai hnah leh a rah te pawh seng tan tawhin hma lam beiseina nen kum tawpa rah hlu tak seng turin ruahsur leh thosi karah hrehawm pawisa lovin taima takin, kawla ni chhuak chhiarin an chhuak ang a, sawrkar ah leh company chi hrang hranga thawk te, NGO leh kohhran hnuaiia thawkte pawhin hmasawn loh hlauvin kan thawk theuhin a rinawm. Eng hna pawh thawk ila Lalpa rawngbawl na a ni tih hriain malsawm tlaka thawh theuh i tum ang u.

Chutih rualin mihring zingah hian pianphunga rual- banlo te, vanduaina avanga ramtuileilo te a awm theih a, ***Mizo Upaten piansualin tlai luat a nei lo*** an lo ti a, tunlaih finna a lo thang zel a, piangsual pawh ti phal lovin “vohbik” tih te vuah an lo ni ta a, ram leh hnamin hma a sawnna apiangah heng vohbik te enkawl dan leh tanpui dan an thiam a, hmusita bawl kual mai mai lovin an nihna pawm thlap chung a tanpui leh a tihmasawn zawnga enkawl hi chhungkuaah leh khawtlangah a tul tak meuh a ni, chutianga enkawl turin Pathian malsawmna avanga mi

pangngaia awmte hian mawh kan phur a. Veng thenkhatah chuan hetiang mite hi fiamthu thawh nana hmanga lo bawl kual thin te, in chhungkhura awm tha duh lo tur zawnga lo fuih te hi an awm thin a, hetiang tih chingte hi chuan sim a hun hle a ni. Mizoram Synod ngei pawhin hei hi hriain **Rualbanlote Ni** a lo siam ta hi a lawmawm tak zet a, Lalpa hmangaih hringfa te hian mi dang tana malsawmna ni turin nun dan i zir zel ang u.

***Kristian Chhungkua:***

**NU leh PA-te hnena lehkha thawn** : Rev. V.L. Zaithanga

“Nangni pate u, in fate tithinur suh ula, Lalpa zirtirnaah leh thununnaah enkawl zawk rawh u.” Ephesi 6:4

“Ka fate thutakah an awm tih ka hriat aliama lawmna nasa zawk ka nei lo ve.” 2 Johana 4.

“Naupang chu awm dan tha zirtir ula, a upat hunah pawh a thlah lo ang” Thufingte 22:6

Pathian thu kan tar lan atangte hian nu leh pate mawhphurhna kan hre thei a ni. Nu leh pate mawhphurhna chu - fate zirtir, thunun leh enkawl a ni.

Fate zirtir, thunun leh enkawl chungchanga kan hriat tur pawimawhte chu - an naupan laia awm dan tha zirtir leh Lalpa thununnaah leh zirtirnaa enkawl seilen a ni. Keini Presbyterian Kohhran chuan, kan fate an naupan laiin baptisma kan chantir a. Baptisma chantirtu Pastor-in, “In fa hi a lo seilena, a puitlin thlengin kan Lalpa Isua Krista thu zirtir leh a hnena hruai in intiam em?” tiin nu leh pate an zawt a. Nu leh paten, “Tiam e,” tia an chhan hnuah Baptisma chantir a ni a. Kan fate baptisma kan chantira kan thutiam hi kan hriat renga,

tihhlawhtlin kan tum a pawimawh a ni. Pathian thu kan hre tam emaw, kan hre tlem emaw, kan hriat ang apiang kan zirtir tur a ni. Mi dangte zirtir turin kan beisei tur a ni lo. Kan tih tur leh mawhphurhna tih kan tum tur a ni. Kan fate Pathian thu zirtirna hmun tha leh remchang tak chu chung inkhawm hun hi a ni a. Tunah kan dihmun chu chhungkua 100 zela 53.82%-in ni tin chung inkhawm nei thin kan niin ka hria. Kan kohhran chhungkua za zela 47 vel chuan ni tin chung inkhawm an nei ngai lo a ni. Chutiang

chhungkuaah chuan kan fate Pathian thu zirtirna hun engtin nge kan neih theih ang? Kan fate Pathian thu zirtir nan chhungkaw tinin ni tin chhung inkhawm kan neih a pawimawh a ni. Chhung inkhawm neih hi chhungkaw tinin i ngai pawimawh ang u.

Nu leh pa tam takin, kan fate an naupan laia awm dan tha zirtir a pawimawhzia kan hre taw lo. “An naupang em a, an la hre thiam lo vang,” tiin an naupan laiin awm dan tha zirtir nachang kan hre lo va. An upat hnuah zirtir kan tum a. An rilru a lo sak tawh a, zirtir an harsa tawh thin. Roman Catholic puithiamte chuan, “In fa hi kum 7 a nih thlengin kan zirtirna hnuaiyah dah ula, chumi hnuah chuan in duh ang angin zirtir ang che u,” an ti a. Kum 7 a tlin hmain naupangin a dam chhung nun kahihhruaina a zir hman a ni tih an hre Chiang a ni. Keini nu leh pate pawhin kan fate hi an naupan laiin an awm dan tur tha zirtir i tum ang u.

Nu leh paten kan fate kan duh ang leh kan thiam anga zirtir leh kaihhrui a

pawimawh a. Chu aia pawimawh zawk chu - kan Lalpa Isua Krista zirtirnaah leh thununnaa enkawl a ni. Chutiang zirtir leh enkawl dan chu Pathian Thu atangan kan thei a. Nu leh paten Pathian Thu kan chhiar ngun tur a ni, kan fate zirtir leh thunun dan leh kaihhrui dan kan hriat theihna turin. Hun remchang siam a, ni tin Pathian Thu chhiar hun neih tum a pawimawh. Pathian Thu chhiar hman lova, mahni hna ngaih pawimawh hi a dik lo a ni. Mahni hna ngaih pawimawh a, kan fate zirtir, thunun leh kaihhrui hman lova intih tul hi a dik lo. Kan fate hi Pathian hnen atanga kan ro hlu dawn an ni a, thil dang zawng zawng aiin kan ngai pawimawh ber tur a ni. In leh lo tha din, leh sum pai khawl khawma, mahni fate awm dan tha zirtir lova kan awm chuan, in leh lo tha kan din leh sum leh pai kan khawl khawmsak chuan awmzia a nei lo vang. Sum an hmang ral ang a, in leh lo pawh mi dangte kutah a awm mai ang!

Fate enkawl chungchangah nupa tanrual tur a ni. Fa duat bik neih a tha lo. Tih tur leh mawhpurhna fate pek tur a ni. Khawsak rel thiamtir a tha. In leh a vel tihfai hna thawh- tir tur a ni. Kut hnathawh ngainep lo tura zirtir leh hnathawhtir tur a ni. Fate hna thawhtir lova, awm awltir a tha lo. Hnathawh engkim thiamtir a tha. Tih tul hun a awmin an thiam loh chuan an tan a buaithlak thin.

Isua Kristia rinna leh hriatnaah hruai tur a ni. Isua Krista an hriatna leh an rinna chu kan lawmna ber a ni tur a ni.

Lehkha zirlaite chu an zirnaah kan tanpui theih anga tanpui tur. Kan tanpui theih loh pawhin, an zirlai thlahthlam lo tur leh taima taka zir tura fuih tur a ni. An hlawhtlinna lawmpui thiam leh an hlawhchham pawha, an rilru hnual lo tura hriat-thiampui a pawimawh.

Mite mawl biak mai lova, koh dan tur zirtir tur a ni. Chhungkhat kan inlaichin dan leh inkungkaih dan hrilh tur a

ni a, mihring puitlinga siam, anmahni kea ding thei tura buatsaih leh kaihhruai tur a ni.

Kohhran mi kan nihnaa kan tih tur leh mawhpurhna zirtir tur a ni. Pathian biak inkhawm taima tura hruai tur a ni. Kohhran hnattlang leh tih tur tul apiang ti tura kaihhruai tur a ni. Khawtlang nun leh thil tihnaa inhmang tangkai tura kaihhruai tur a ni.

Thian kawm chungchanga fimkhur tura zirtir leh kaihhruai tur a ni. Nula/ tlangval an lo nihin, inkawm danah fimkhur tura zirtir tur a ni. Nu leh pate rawn lova nupui/pasal neih loh tur a ni tih ziritir tur a ni. Inru mualpho lova, Kohhran dan thianghlina nupui/pasal nei tura zirtir leh fuih tur a ni. Kristian chhungkaw tha din tura zirtir leh kaihhruai tur a ni.

Chhungkaw tin hi chhungkaw tha ni ila, kohhran leh khawtlang nun pawh a tha dawn a ni. Kristian chhungkaw dinna leh inkaihhrainaah thahnemngai takin tan i la zel ang u.

## WOMEN CENTRE CHUNGCHANG LEH KAN HMACHHAWPTE

Kum 2001 Synod Inkhawmpuiin kan dilna ngai pawimawhin Women Centre din a remti a, kum 2002 atanging budget siamin a dinna tur sum tuak nghal a ni a. Mizoram Presbyterian Kohhran Hmeichhia kum 100 tlinna (1904-2004) Centenary Project atan Women Centre chu thlan a ni a. A dinna hmun tur te dapin theih ang angin hma lak chhoh a ni a. Women Centre din nana Synod-in Hlimena ram zau tak leh in sak sa pakhat min pek chu hun eng emaw chen kan cheibawl hnu leh a kawng te pawh laih tlang thuak a nih tawh laiin a kalkawng duhtusama tipuitling tura harsatna te kan neih chhoh tak zel avangin hmun remchang dang pan awlsam zawk te zawn a ni a. Women Centre din a nih theih nan leh a lo hlawhtlin thuai theih nan Kohhran Hmeichhiate kum tam tak kan tawngtai tawh a, a mite tawngtaina chu Pu L.H. Thanga Ramhlun North te chhungkaw kaltlangin ram tha tak mai,

National Highway kawngpui an chu Pathianin min pe ta hlauh mai a, a lawmawm takzet a ni.

Helai ram kan neih dan hi a mak hle a, Pathianin Pu L.H. Thanga thinlungah a ram hlu tak mai hi a tana pe turin a dil tlat a, hun rei tak a inngaihtuah hnuah leh chhungkua te pawh an inrawn hnuah he an ram hi Synod-ah an pe a, chu chu a hmanna tur te Synod-in a la ruahman lo a ni tih hriain Women Centre din nan kan dil ta a, **SEC 230:17 of 10/11/2010** chuan min phalsak ta

hlauh mai a, kan lawm hle a ni.

Tichuan, thil tul tur hrang hrangte ngaihtuahin bawh zui nghal a ni a, Women Centre tura Plan & Estimate lo awm tawh sa kha a hmun a lo danglam tak avangin siam that leh a ngai a, a hmaa min lo siamsaktu Pu Samuel Lalfana TBL Architectural Consultants chu Plan & Estimate min siam thatsak turin kan ngen leh a, annin theihtawp chhuahin hma an la nghal a. A in sak dan tur mawi tak maiin an han duang chhuak leh ta a, a sak

zawhna tur sum pawh ` **365,54,000** lai a lo ni ta a. Sum hi kum 10 chhung zet kan lo tuak tawh a, kum 2002-2011 chhunga Budget atanga hmuh hi ` **49,50,000** a ni a, thil dang atanga hmuh nen *Dt. 31.3.2012* thlenga hmuh chu avaiin ` **119,98,909** a ni a. Hman tawh zawng zawng chu ` **96,33,888** a ni. Central Committee-in hetiangaram tha tak mai kan neih takah hian kan sum neih ang anga bul tan nghal a remtih angin, August 12, 2011-ah Women Centre lungphum chu Rev. C. Lalsangliana, Synod Moderator chuan a phum a. A in satu atan Upa C.T. Mawia, Kolasib chu kan sum neih ang anga bul min tansak tur leh kan sum neih sain a daih bak chu ama suma lo chhonzawm mai turin ngen a ni a. Keini hian kan theihtawpin sum kan han tuak ang a, kan sum hmuh apiangte a rang thei anga pe zel tura inruahman a ni bawk. Tichuan, kan sum lo khawl sa ` 90,00,000 (Cheng nuai sawmkua) chu a satu hnenah hian hlan a ni tawh a, tunah

hian ban khur 30 vel laih a ni a, ban 11 an phun tan tawh a. Tum dan chuan kum 2013 Inkhawmpui Lian laia hawn hman ngei beisei a ni.

Hetiang tak hian Women Centre neih hi kan nghakhlel tawhin hawn thuai kan duh tawh a ni a, chuvangin, kan sum mamawh zat hmu tur hian theihpatawpa kan tan a ngai ta a, kan rawngbawl na peng dang sum kan senna thin ho pawh kalsan hrih deuhin, hna tul runpui lai hian kawng hrang hranga sum tuak turin tan lak a ngai ta a ni. Bial hrang hrang atanga Women Centre sum tuakna tura Agenda lo lut leh Central Committee thute ngaihtuah hovin **Rorel inkhawm** *Dt. 10/3/2012*-a Tlangnuama neih chuan sum tuakna tur kawng hrang hrangte a siam ta a ni a, chungte chu bawhzuia mahni hmun theuhva tan kan lak nan leh Rorel inkhawmin **“Bial tinah Women Centre Awareness Campaign neih ni se”** tia a rel angin Women Centre Awareness Campaign kan neihnaa kan hman tngakai



turin hriat awm tlangpuite lo sawi ila:

## I. Women Centre hmanna tur

1. **Training cum Production Centre atan** : Hetah hian Training-na chi hrang hrang buatsaih a ni ang : eg. Puan thui, beauty culture , ei siam, etc. Kan kohhran mi Zoram hmun hrang hrang leh ram pawn thleng pawhin a mamawh apiangten an chhawr theih tura training hi buatsaih tum a ni. Presbytery huap emaw, Bial huap emaw, a ngaihuahtuten tha an tih ang zelin training turte ruahman a ni ang.

Tin, training tur thil pawh sum leh paia kan tlin tawh ang zelin tihpun zel theih a ni ang a, thilsiam chhuah hralhna tur pawh ruahman a ni bawh ang.

2. **Retreat Centre** : Pathian thua intuaitharna leh thlarau lam nun dawm kannna hi eng lai pawha tul reng a ni a, tisa thila hmasawanna tura hmalak a nih rualin thlarau lam nun nena a kal rual zel hi a pawimawh bawh a ni. Chutiang tihna hmun tur chu

pindan zau tawh tak ruahman a ni. Tin, Women Centre hi **mi harsate leh kawng hrang hrang avanga rahbi tleute** chhawm chhuah leh an dinhmun siam thatna tura hman tangkai tum a ni bawh. Hei bakah hian he lai hmuna Training tur leh thil pawimawh tia kal te tan **riahna** mi 20-50 riahna buatsaih a ni bawh ang.

## II. Sum tuak dan tura Central Committee leh Rorel inkhawmin a siamte

1. **Women Centre-a Kohhran Hmeichhe member zawng zawngte ni khat hnatlan vek ni se** (*Ni khat hlawh pek : Rorel Inkhawm Vawi 6 : IX : 1 of 10/3/2012*) Hei hi thla bia hlawh late tan ni khat hlawh chhuta pek mai theih a ni ang a, thla bia hlawh la lo tan chuan ni khat tha ai hlawhfa rate-in emaw a pek theih ang a; tin, vawiin chu a huhovin thing phurh hnatlang i nei ang u tia kan phurh chhuah zawng suma chantira pek te, va inhlawh ho leh a dang te pawh a theih vek turah ngai ila, zirlaite chu an ni khat pocket money emaw, an

tifin ai emaw an lo pek ve chuan lawm takin pawmsak vek ila, Women Centre -a hnatlang an ni ve mai dawn a ni.

**2. Kohhran Hmeichhe Niah Women Centre tana thawhlawm khawna thehluh thin** (*Rorel Inkhawm Vawi 6 : X : 4 of 10/3/2012*)

**3. Kohhran Hmeichhe Inkhawm vawi khat thawhlawm Women Centre tana thehluh** (*Rorel Inkhawm Vawi 6 : X : 4 of 10/3/2012*)

**4. Kohhran tinah Women Centre Fund Raising Committee a thei theiin din ni se, (a thei remchang lo chuan Kohhran Hmeichhe Committee rin mai ni se)** (*Rorel Inkhawm Vawi 6 : IX : 2 of 10/3/2012*)

**5. Women Centre Special Budget siam :** (*Rorel Inkhawm Vawi 6 : X : 3 of 10/3/2012*)

Hei hi kum dangah chuan khawpui chhunga member pakhat ` **10**; Zokhaw lamah member pakhatin ` **3-5** ti tein siam a ni a, tunah erawh chuan **Kohhran tinah Women Centre Fund Raising**

**Committee din tura rel a ni a, a thei remchang lo chuan Kohhran Hmeichhe Committee rin a ni dawn a,** chuvangin, bituk awm lovin Women Centre Fund Raising Committee / Kohhran Hmeichhe Committee-in mahni remhriatna ang ang a theih ang tawka an sum tuak chhuah kha chhun luh mai tur a ni ang a, thenkhat thehluh tlem deuh te, thenkhat a nuai tela thehluh thei te pawh an ni ang a, mahni theih ang ang kha pawm vek a ni ang.

**6. Bial tinah Women Centre Awareness Campaign neih rawt a ni :** (*Rorel Inkhawm Vawi 6 : X : 2 of 10/3/2012*)

**7. Pawlho, chhungkua leh mi mal - inphalte Women Centre tan an phal ang ang tlem lua awm lova an pekna kawng hawn ni se** (*C.C. 434: 7(4) of 15/2/2012*): Tunah pawh hian Bial/ Kohhranten an Silver Jubilee hriat reng nan te, Women Centre tanpuina hrim hrim atan te ` 1,000; 2,000; 10,000; etc. rawn pe an awm nawk tawh mai. Hetianga thilpek

(donation) petute hi an hming record vek a ni ang a, a remchan angin tar chhuah a ni ang.

8. **Memorial Gift pek dan kawng siam** (C.C. 434: 7(4) of 15/2/2012) : Hriat rengna atana ` 30,000 chin pete Women Centre-ah hriat rengtura an duh hming ziak khawmin /Room/ Hall hming pek a ni ang a, Room/Hall man daih mi mala pete chu an hminga dah a ni baw k ang. A hma lama kan sawi lan tawh ang khan Women Centre sak zawhna tura sum mamawh zat chu ` **365,54,000** a ni a, a in satu hnenah ` **90,00,000** kan pe tawh a, kan la tuak tur hi ` **275,54,000** a ni baw k a. Kumin chhung hian kawng tinrengin, kan remhriatna ang angin kan thaw k chhuak ang a, Pathianin finna min pek ang zelin sum tuak dan pawh kan hre zel turah ngai ila; Eitu hnena ei tur petu leh thehtu hnena theh tur chi petu kan Pathian chuan kan thawh tur inhuam ang chu thawh

thei turin min tichak ngei ang tih ring baw k ila. India ram Missionary ropui **William Carey**-an a sawi angin *Pathian tan thil ropui tak tih kan tum a, Pathian hnen atangin thil ropui tak kan beisei baw k dawn a ni*. Lal Isuan, "**Perawh u, tichuan pekin in awm ang**," (Lk. 6:38) a ti baw k a, he kan dam chhung ngei hi Lalpa tana kan thawh theih hun a ni si a. Women Centre hi mi tam tak te taksa leh thlarauva chhanchhuahna hmun, Lalpa ropuina leh Amah chawimawina hmun a lo nih theih nan Kohhranhote tang rualin, Lalpa chakna ringin, theih-tawp i han chhuah tlang teh ang u le.

*Character Study:***HULDI**

II Lalte 22:14 - 20 II Chronicles 34:22-28

Rev. R. Lalthlengliana  
*Hailakandi, Assam*

Thuthung Hlui-ah hian Hmeichhe zawlnei chanchin kan hmu nual a. Thuthlung Thar-ah pawh hmeichhe rawngbawlna ropui tak tak kan hmu nual bawk. An chanchin pawh a ngaihawm thin hle mai. Hmeichhe entawn tlak leh mi ropui tak tak chanchin zir tur a tamin chanchin ngaihthlak nuam tak tak a thahnem hle. Chung zingah chuan hmeichhe zawlnei Huldi chanchin pawh hi a ngaihnaawm hle mai a. Chu hmeichhe zawlnei ropui tak mai chanchin chu tum tumah hian kan zir dawn a ni.

**A hun lai khawvel :** Zawlnei Huldi hi Juda lal Josia lal lai vela zawlnei niin a lang a. A hun lai khawvela thil thleng pawimawh tak mai chu Lal Josia lal lai, kum B.C. 621-ah Temple-ah Dan bu hmuh chhuah a ni hi a ni. Josia kum 18 a lal kumin Temple sak that hna thawh a ni a, Jerusalem Temple siam that hna an thawhna lamah dan bu Temple chhungah an hmu chhuak ta a ni. Dan bu hi hetih hun lai hian Temple-ah hmu chhuak ta lo se, Zawlnei Huldi chanchin hi

Bible-ah kan hmu kher lo mai thei a ni. A hun lai hian Zawlnei dang langsar tak takte Jerusale-ah leh a chheh velah pawh an awm ve nual nghe nghe a. Jeremia te, Zephania te an awm a. Anni bakah pawh hian Zawlnei Nahuma leh Habakuka te pawh an awm ve mai thei bawk.

**A nihna :** Zawlnei Huldi-i hi lal thawmhnaw dahna leh lal thawmhnaw enkawltu Salluma nupui a ni a (II Lalte 22:14-20). A hming awmzia hi Chiang taka hriat a ni lo. Huldi chu ramsa chi khat, hmul ngah

tak, Sazu te, Sazupui te, Sava tuite ei thin (Weasel) a ni. (Chuaŋthuama, **Mizo Bible Encyclopaedia** : Lianchhunga, 2005, Kolkata, p. 297). A chanchin hi Bible-ah kan hmu tam lo hle a. II Lalte 22:14-20-ah leh II Chronicles 34:22-28-ah kan hmu a. Bible hmun dangah a chanchin a lang zui lem lo. Huldi-i hi Jerusalem Misne-a awm a ni a. Hemi awmzia chu Jerusalem District pahnihna, Jerusalem khawpui chuanhnuai zawka awm a ni tihna a ni.

**A rawngbawlna** : Lal Josia lal laia Temple-a dan bu an hmuh chhuah chu Puithiam lal Hilka leh lekhkaziaktu Saphana hnenah pein Saphana chuan Lal Josia hmaah chuan a chhiar a. A chhung thute chuan Lal Josia thinlung a hneh em em mai a, a puan a pawthler a. Lal chuan Dan bu an hmuhchhuaha thu inziak chungchangah Zawlni Huldi-i rawn turin mi panga a tir nghal a. Hei hian Zawlni Huldi-i hi a hun lai khawvelah Zawlni langsar tak

a nihzia a tilang a ni. Hetih lai hian Zawlni dang langsar tak tak Jeremia leh mi dangte pawh an awm ve ngei niin a lang a, chuti chungah Huldi-i Pathian rawntir tura Latin mi a tir tlat mai hi thil mak tak chu a ni awm e.

A awmna hmunah lal Josia mi tirhte chu va kalin Zawlni chu an va rawn ta a. Ani chuan Pathian thinurna an chungah lo thleng tur a lo sawi a, Dan bu an hmuhchhuaha inziak angin pathian dang laka uire avangin an chungah Pathian Jehova thinurna a lo thlen tur thu a lo hrih a ni. Amaherawhchu, lal Josia erawh chu LALPA hmaa inggaitlawma a awm avangin leh a puante a pawthler avangin hremna a pumpelh tur thu te, Pathian thinurna Juda mite hna lo thleng tur pawh a hmuh ve loh tur thu leh thlamuang taka thlana a chawh tur thu Zawlni Huldi-i hian a lo hrih hlawm a ni.

**A nuna kan entawn turte:**  
Zawlni Huldi-i hian

Pathian a ko ei zo hle mai a, chu chu chiang tak maiin kan hmu a ni. Zawlnei ropui dangte pawh an awm ve reng lai pawha Pathian rawnsak tura lalin a duh tlat mai hian Pathian lawm tlak rawngbawlina a nei tih a tar lang chiang hle mai. Keini pawh kohhranah rawngbawlina chi hrang hrang chelhin chanvo ropui tak tak kan chang pawh a ni thei e. Pathian lawm tlak rawngbawlina kan nei thin em tih erawh chu kan inchhut fo a tul hle mai. Lal Josia'n manganna nasa tak mai tawkin Pathian thinurna lo thleng tur chu a hlau em em mai a, chutianga mangang taka lal a awm lai pawha lalin Pathian rawnsak tura a duh ber a ni tlat. Miin manganna thuk ber an tawh laia Pathian be pawp thin leh mite tana Pathian rawnsak thintu Huldi-i hi kan entawn a pawimawh hle mai. Kohhrana rawngbawl-tu ni ve si, miin thlarau lam nunah leh tisa thilah pawh beidawna leh manganna an tawh laia Pathian auhpui tura miten an

duh miah loh, miten a ruka an hlauh tlat rawngbawltu kan nih chuan kan inen let a tul hle tihna a ni ang.

Tunlaiin Mizoramah Zawlnei nia inchhal, Chief Minister leh Politician leh mi langsar, hausa deuhte ina kal lawra mite hriak thiha thu puang lawk thin an thahnem hle mai a. Damlo na tuar hnena kal a, an damlohna atanga dam tur anga puang thin, an thu puan lawk tam ber erawh chu a thleng dik lem hlei lo zawlnei kan va ngah tehlu em. Zawlnei Huldi-i erawh chu Pathian be pawptu a nih tlat avangin a thil sawi lawk zawng zawng a thleng dik vek mai a ni. Pathian thinurna Juda lalram chung a lo thleng tur Huldi-in a sawi lawk zawng zawng pawh a lo thleng dik vek a. Lal Josia pawh Babulon sawrkarin Juda lalram a rawn run hma kum li-ah a boral a. A boral hnu kum lina, kum B.C. 605-ah Babulon sawrkar chuan a rawn run ta ngei reng a ni. Zawlnei Huldi-i chu

Pathian Zawnei dik tak a nih tlat avangin a puan lawk zawng zawng a thleng dik vek mai a ni. A ropui hle mai. Hei hi Mizorama Zawnei inti thil lo thleng tur puang lawk vak vaka, an puan lawk anga thleng leh si loten an hriat a tha hle mai.

Pathian Zawnei dik tak Haldi-i hi rawngbawltu ropui tak a ni a, miten manganna thuk ber an tawh lai pawhin Pathian a ko ei zo va. Huaisen takin Pathianin sawi tura a tih chu a sawi mai a. Mi tu emaw

tlawn avang leh hlauh vang emaw, an neih eisak duh vangin emaw, anmahni tana tha ringawt lo thleng tur angin dawt phuahchawpin thu a puang lawk hek lo. A nunah hian entawn tur kan ngah hle a ni.

—tRt—

### SYNOD BOOKROOM BOOK NEWS

**Presbyterian Kohhran chanchin :** Presbyterian Kohhran mi chuan Presbyterian Kohhran chanchin hi a tawk a fang chuan kan hre ve ngei tur a ni. He lehkhabu Rev. Lalchhuanliana buatsaih hian Chanchin Tha thlenna tura Pathianin Mizoram a lo buatsaih dan a tanga Mizoram min chhui tanpuuin Mizoram Presbyterian Kohhran chu Mizorama Pathian ram dinna atan leh Mizoram pawn lama Chanchin Tha puan darhna hmanrua atana din a nih dante chiang takin min hriih a. Kan Synod rawngbawlna peng hrang hrang tɔbul leh hmasawn zel dante tar lan a ni baw. A man ` 100.

## HARSATNA KAN TAWK VE

– *Upa Zosiama  
Keifang Vengthar*

Ka rum thawm avangin ka rum thawm te hi ka tisaah a bet tlat a ni. Thlaler Tuivalawng ang ka ni a, khawram chhimbuk ang mai ka lo ni ta. (Sam 102:5,6)

Kum 1989 Dec. thla khan ka fanu NI. Lalhminghlui (Mahlui) chu a nuamsam lo va, Dr. Rosangluaia hnenah kan inentir ve a, doctor chuan uluk taka a en hnu chuan a kal thlak (Kidney transplant) a ngaih thu min hrilhin, Veloreah min refer a, cheng nuai li nuai nga sen a ngaih tur thu min hrilh ta mai a. Keini ang thingtlang mi rethei, cheng nuai hming pawh la lam ri ve ngai lo tan chuan a va'n lungngaihthlak tak em!

**Guwahati Downtown Hospital-ah** : Senior Nurse pakhat hnen aṭangin thurawn kan dawng a, Downtown Hospital, Guwahati-ah Dailysis hmanga tihdam theih kan nih min beiseipui a, a thu min rawn ang chuan Guwahati Downtown Hospital-ah chuan kan kal ta a. Dr. Barkatory, MDDM (Nprologist) chuan theihtawp chhuaha thla khat lai min enkawl hnu chuan PGI Chandigarh (Punjab State) - ah kal thlak turin thurawn min pe a, PGI Chandigarh chu a ṭhatzia leh a zir

chhuahna a nih thu min hrilh a, lehkha ṭha tawk min siamsak a, min duhsak hle a ni.

**PGI Chandigarh lamah** : Kan doctor thu min rawn ang chuan PGI Chandigarh-ah kan kal leh ta a, mahse dam lo an lo tam leh em em a, tun aṭanga thla thum hnuah in chang ve thei ang min lo ti ta chauh mai a, keini tunah inzai duh rum rum tawh kan nih avangin beidawngin kan hawng leh ta a.

**Downtown Hospital awm vawi hnihna** : PGI Chandigarh aṭangin



Mizoramah kan hawng a, kan inah zan hnih kan riak a, kan fanu Mahlui chu unconcious-in a awm leh ta a Downtown Hospital, Guwahati-ah bawk kan awm leh a, Dailysis khawl hmangin min lo enkawl leh ta a ni.

**Hyderabad lamah :** Hyderabad-ah doctor kal thlak thiam tak a awm thu leh hmun dang aia a hautak loh thu Pu Nghaka (Teacher, Graceland Adventist School) te unauvin min hrilh leh ta a. Kan Education Director Pu F. Lalluran min khawngaih takzet a, hma min laksakna avangin May 5, 1999-ah Downtown Hospital, Guwahati atangin Mahavir Hospital and Reserch Centre, Hyderabad panin kan thlawk thla ve ta a, May 17, 1999 (Monday) ni chuan kan fanu Mahlui chu a kal kan thlak ta a, a nu Roṭhuamin a kal ṭha lai chu a pe a, ṭha taka zai an ni a, kan inzai atangin thla khat chiah Hyderabad-ah kan awm a, Pathian khawngaihna azarah thla khat hnuah kan haw chhuak ta

a. International Hospital, Guwahati-ah Medical check up kan nei ṭhin a, Hyderabad-a zuk kal ngai lovin kan awm a, a lawmawm tak zet a ni. Hetianga harsatna kan tawh lai hian Pathian hnathawh mak tak tak (Testimony) a bua siam tham kan nei a, mahse, tun ṭumah hian chu lam chu ka sawi tum a nih loh avangin sawi lang lo mai ila. He thu ka sawi duhna chhan chu hei hi a ni –

Mizote zingah kal ṭha lo kan tam em avangin kal thlak ngai ve te tan an hriat ve atan ka han tar lang duh a ni.

1. Mahavir Hospital and Reserch Centre (AC Guards) Hyderabad hi kal thlakna atan a ṭha hlein ka hria a, a chhan te :

(a) Kal thlak (Kidney transplant) unit-a thawk Dr. S. Saharia hi a thiam em em a, All India bakah Asia Continent-ah pawh champion a ni an ti.

(b) Dr. S. Saharia M.S. MAMS. FICS. FACS Chief transplant surgion hian May 1999 khan mi 2000 chuang kal a thlak tawh.

(c) An kal thlak te hi thla khat bak an awmtir ve ngai lo.

(d) Hospital-a awm chhung a rei loh avangin sum sen a tlem bik.

(e) Kal thlaknaa thawk doctor rualte an inring tawka, kum tin September thlaah Kal thlakte pualin Sports an buatsaih thin. Hei hian khawvel hriatah an kal thlak hi a tha a ni tih an intar lanna a ni.

Hre chiang duh tan zawh theih reng ka ni e.

### WOMENCENTRE THU THAR

Tunah hian hnathawktu mi 15 rual an bung reng a, ban 35 an phun tawh.

Women centre atan mi inphalten hetiangin sum an rawn pe

- |  |     |           |
|--|-----|-----------|
| 1. Pi R.Thanzami, Ramhlun Venglai<br>Central Committee member hlui             | - ` | 10,000.00 |
| 2. Pi Sawichhungi, Bawngkawn<br>Central Committee member hlui                  | - ` | 10,000.00 |
| 3. David Zothansanga & Family<br>Bawngkawn Chhim Veng                          | - ` | 10,000.00 |
| 4. Upa C.Laldinliana, Nursery; A nupui<br>Pi Lalsangzuali Sailo hriat reng nan | - ` | 30,000.00 |
| 5. Pi Zapari,Inkhawmpui Lian chairman<br>kal chhuak                            | - ` | 10,000.00 |
| 6. Pi Lalzawmliani,Inkhawmpui Lian<br>Vice chairman kal chhuak                 | - ` | 10,000.00 |

*Hriselna Huang:*

**HRISEL NANA THIL TIH THEIH AWLSAMTE**

– *Dr. Sangthuama Ngente*  
*CMO, Kolosib*

Mihring taka ruangam hi Pathian siam a nih avangin a khawl hi a ropuiin a danglam bik em em mai a. Mihring siam chawp khawlte hi chu a chhiat palh pawhin siam that a har lo fo thin a, enkawl fimkhur phei chuan a tlo bik em em a ni. Kan taksa khawl hi Pathian thuin kum 70 daih zan tura siam a nih thu min hrilh a, a tlo leh tlo loh chu kan enkawl uluk leh uluk lohah a ingnat thui hle ang. Taksa khawl hi wawi khat din a nih tawh chuan chhum lo chat lova thawk reng tura tihnun a ni a, a thawk rim em em a ni. Chuvangin, mahni theuh hi kan taksa khawl vawn hriselnaah mawhphurtu kan ni tih i hre reng ang u. Aw le, kan hrisel nan thil tih awlsam te te lo tar lang ila :

Thawkna tha neih reng hi hrisel nan a pawimawh. Taksa bung hrang hrang, a bikin thluakin oxygen a dawn that nan, thisenin a phur chho va, chuap atangin a lo dawng thin a ni. Chuap na neiho chuan thawk harsatna leh oxygen tlakchhamna an nei thin. Ka chhung atanga chuap thlengin a hrisel chuan thawk thatna a awm, chu chuan Oxygen supply a siam tha thin. Hemi atan kam chung tihfai thata, hrawk thip a awm loh nan

tuilum chi ala kam thuah fo tur. Tin, chuap exercise neih that tur a ni. Zing thawh hmaa, boruak zang takah thawk lak vak vaka, wawi 10-20 tih a tha, hei hian chuap fan theihna a siam tha a ni. Chuap na Pneumonia leh TB vei tawh tan chuan tih uar tur a ni. Meizuk hian chuap leh thawkna dawt a tibal duh em em a, mei zuk loh hi a tha ber mai.

Lung (heart) hi thisen sem kualtu tur a nih avangin chawp miah lova hna thawk rengtu a ni a, chuvangin, chhawr hah lutuk

loh a tha. Infiam mi tan pawh darkar khat aia tam hah taka a inkhelhpui reng chuan lungphu a rang lutuk thei a, harsatna lian a thlen thin. Ritphur chung a chho kan kal pawhin a khat tawkin hahchawlha, lungphu/marphu rang lutuk tur kha hahchawlhtir tur a ni. Tin, thau (fat) ei nasat hian thauin lung a tuam a, a fan thatna a titem a, lung chak lohna a siam thei.

Chaw eina kawng hi supply dawnna a nih avangin a dam that a tul reng a. Chawdawt leh pumpui hi a thawk rim em em. Kuhva leh hmawmsawm kan ei nasat lutuk hi chuan kan chhawr hah nasa lehzual a, pumpui nate hi a tam em em a ni. A hah lutuk loh nan chhawr rim lutuk loh deuh a tha. Sarep fip lutuk leh thil sak leh thak ei nasat hian pumpui a tihah lehzual thin. Pumpui ruak lutuka dah rei hi a tha lo. Ek that theih nan thlai hnah hring leh tui tam tawk ei leh in fo tur a ni. Ei

leh in hi a thianghlim a tul.

Zun kawng lam hi a that reng a tul bawk. Takkaa thil tha lo tawhte paih chhuahna a ni a, eng tik lai pawh hian taksa tana tha tawh lo paih chhuah tur a awm reng a ni. Hemi paih chhuahna tur a that tawk loh chuan taksa vung leh thawk hah te a thlen fo thin. Tui tam tawk in hian takkaa thil tha lo awmte a chhuahpui thin a, zun kawng a tithianghlim thei.

Hriatna tha zam leh tihrawlte an that reng nan taksa sawizawi neih that a tul. TV-a kan hmuh thin ang exercise te hi a tha hle, heng ang kan ti thei lo a nih pawhin exercise lak dan awlsam apiang hi tih fo tur a ni.

Nun vawng uluk la, i hriselna ngai pawimawh rawh.

## NEICCWA 10<sup>th</sup> BIENNIAL ASSEMBLY REPORT

Laldawnkimi  
*Asst. Secretary*

A hmun : Nongpoh Presbyterian Church,  
Ribhoi Synod, Meghalaya  
A hun : May 3-6, 2012  
Thupui : Li thuk lam panin len deng rawh (Luka 5:4)

**Thuhma** : North East India Christian Council Women Assembly (NEICCWA), India hmarchhaka Kristian pawl hrang hrang inzawmkhawm hmeichhe pawl hi kum 1985-a din a ni a. A tira a hming chu NEICCCWC (CTConference) a ni a, kum 1994 aţangin NEICCWA (ATAssembly) hming a pu a, kum khat dan zelah inkhawmpui nein kum 2012 hi vawi 10-na a ni. Tunah hian Unit 32 kan tel a, Mizoram aţangin 5-Mizoram Synod, Baptist Church of Mizoram, Salvation Army, ECM (Saiha) leh LIKKBHP(Lawngtlai) te kan ni. Shillong-a NEICC Building-a room pakhat chu office atan hman a ni a, Girls' Hostel kan nei bawk.

**1. Kalte leh kal dan** : He Inkhawmpui vawi 10-na hmang tur hian Mizoram Synod aţangin Central hruaitu mi 15 leh Zo khaw lam pastor Bial 15 aiawh kan vaiin mi 30 kan kal a, May 2, 2012 (Nilai) zing dar 9:30-ah Pi Laltlan-mawii, Inkhawmpui Lian Chairman-in ţawngţai a min thlah hnuah Synod Office aţangin kan chhuak a, tluang taka kal zelin Silchar Mission Compound-ah kan riak a. A tuk zing dar 4:45 aţangin zin kawng zawh kan chhunzawm a, tluang takin kan inkhawmpuina hmun tur chu tlai dar 4:00-ah kan thleng a, Ribhoi Synod Higher Secondary School-ah a huhovin kan thleng a, a bul mai chu kan inkhawmpuina hmun biak in a ni.

**2. Hun hman dan :** May 3 (Ningani) zan chu palai lawmna inkhawm a ni a, Rev. R. Lalnunzira, NEICC Secretary chuan thupui sawi hawmna a nei.

May 4 (Zirtawpni) zing karah Dr. Lalrindiki Ralte, Lecturer, Aizawl Theological College chuan Bible Study min neihpui a, Chhunah Human Trafficking thupui hmangin Seminar chhawng thum kan nei a, hun hmangtute- Mrs. Rachel Pradhan, Executive Secretary, AICCW, Dr. Hrangthanchhungi, Exe. Secy., Comission on Tribal and Adivasi, NCCI leh Dr. Lalnghakthuami Ralte, Lecturer, ATC te an ni. Human Trafficking (mihring hmanga sumdawmna, inhnuachhiaha, inchhawr luihna, etc.), a then tihluhna, thenkhat erawh duh reng vang ni lo, loh theih lohna avanga mahni inbarhlutte. Hengte doleta chhan chhuak turin leh tanpui turin mi mal, pawl leh Kohhranten tanlak a ngaih thu uar takin min hrilh. He Semi-

nar hi Commission on Tribal and Adivasi NCCI leh AICCW te nen tang kawpa buatsaih a ni. Zannah inkhawmpui thupui Maj Vanlalchhungi, Salvation Army hnen atangin kan ngaithla.

May 5 (Inrinni) zingkarah Bible Study Dr. Lalrindiki Ralte hovin kan nei leh a. Bible Study hun hnih kan hmanah hian Hagari nun atanga entawn tur kan neihte, Mosia hruaitu ropui lo dam khawchhuahna tura thih dawn lova tang Hebrai nau chhartu, Miriami leh Pharoa fanute atangin hmeichhiaten kan unau hnehchhiaha tuar leh tanpui ngaite tan chi leh chi, pawl ram intihhranna dah bova kan thawh a ngai tih kan zir. Chhunah rorel leh hruaitu thar thlanna neih a ni. Zannah thupui Rev. Awala Longkumer hnen atangin ngaihlak a ni. Inkhawm banah Cultural Night kan hmang a, Unit hrang hrangten mahni hnamzia lanna thil entir kan nei hlawm a, keini Mizoram Synod pawhin Pangpar lam leh Chheih lam kan entir a, kan ti thain an hlimpui hle

mai.

May 6 (Pathianni) zingah Lalpa Zanriah Sakrament kil ho a ni a, Rev. Esther Chemi, CNI chu thehtu niin hmeichhe Pastor leh hmeichhe upate, a dawngtu kohhran upaten an pui a. Sakrament thehtu hian a ti urhsunin a ti tha hle. Chawhma leh chawhnuah thupui ngaihthlak leh a ni a, Rev. Dr. Kim Vaiphei Haokip leh Prof. P. Nongkynrih ten an sawi. Zan lam chu hruaitu tharte hlanna inkhawm a ni a, Rev. K. Nongpluh, President NEICC chuan he hun hi a hmang a, Special item hrang hrang bakah a dawngtu Nongpoh kohhran hmeichhe zaipawlin palaite min thlahna **“Kan inhmuh kan intawh leh hma zawng”** tih an sa a, kham lo leh inngai tak chungin dar 9-ah inkhawmpui hun hnunng ber chu kan hmang zo ta a ni.

May 7 (Thawhtanni) zing dar 4 -ah mahni ram panin kan kir leh ta a, zana Silchar Mission Compound-ah hahdam taka kan mut hnuin

May 8 tlai dar 4 -ah dam takin kan lo thleng leh ta a ni.

### 3. Rorelte :

- (1)Palai kal zat : 359
- (2)Unit chak lo zualte Executive Committee -in tlawh se.
- (3)NEICC Building sak nan ` 15,000/- thawh ni se.
- (4)Unit intlawhtawn neih leh ni se.
- (5)NEICCWA Secretary tur unit hrang hrangten Pathian thu zir deputation-a kaltir dan ngaihtuah ni se, NEICC-ah thlen ni se.
- (6) Assembly Flag rawng leh thupui Office Bearer-te ngaihtuah atan dah a ni.
- (7)Tuna Full time Secretary tanglai Mrs. Sony Lam-khohoi Baite chu term khat dang 2012-2014 atan ruat nawn leh a ni. Secretary hi Unit hrang hrangten kan hun pawimawh hmanpui turin sawm thin ni se tih a ni a, a senso chu NEICCWA tum tur a ni ang.
- (8)11th Biennial Assembly thlengtu tur chu Executive Committee kutah dah a ni.
- (9)2012-2013 & 2013-1014 budget Rs. 1,38,800 pawm

a ni a, Mizo Synod tum tur  
6,200 & 6,200 T 12,400  
a ni.

tinah thawn darha, mahni tha  
tih anga bawhzui tura tih a ni.

(10) Family Financial manage-  
ment lekhhabu siam chu unit

4. **Hruaitu tharte(2012-  
2014) :**

*Mrs. Sweet Mary Rapthap,*

**President** :

KJP Synod Sepngi

**Vice President** : Mrs. Lalrinkimi,  
Mizoram Synod

**Secretary** : Mrs. Sony Lamkhohoi Baite,  
Manipur Synod

**Asst. Secretary** : Ms. Kunoli, NBCC

**Fin. Secretary.** : Mrs. Lalnunmawii, BCM

**Treasurer** : Ms. G.H. Kharbukhi,  
KJP Synod Mihngi

Executive Committee Members mi 7 an awm.

### 5. Sawi loh theih lohte :

(1) Kum 2010-2012 President  
Pi Zomuani, Mizoram Synod  
chu a pasal hnathawhna  
Nagpura awm a ngaih  
avangin a nihna a chelh zawm  
thei lo va, Vice President tang  
lain President hi a kawp.  
Pi Zomuanin Inkhawmpui min  
kaihruai thei lo hi a  
khawharthlakina ngaihawm  
hle mai.

pawh palaiten kan hre reng a, A  
chanvo inkhawm tum khat  
hruaina ai chu Pi Lalrinkimin a  
awh ta a ni. A hovin  
Inkhawmpui hi nei thei ila kan  
phuisui sawt ngei ang le.

(2) Mizoram Synod aiawha  
Executive Committee member  
tanglai Pi Lalsawmliani, a pasal  
dam lohna avanga lo tel thei lo

(3) Zirtawpni tlaiah leh  
Inrinni tlaiah hnam thil  
zawrh chhuahna neih a ni  
a, keini pawhin Mizo puan  
zeh mawi tak tak leh bag  
chi hrang hrang kan keng  
a, kan ken hnem tehlul nen  
kar lovah kan hralh zo der  
mai, Khasi-ho hlei hleiin



kan puan zeh mawi tak takte hi an duh a, an pawm tun mai.

(4) Cultural Night kan neih zan mawlh kha sawi zui chakawm a tam, a kaihruai tura ruat Pi Lalthansangi Fanai chu PCI Assembly lamah palai pawimawh a nih avangin a kal thei lo va, a aiah Dr. Vanlalhruaiin hneh takin a kaihruai a, Unit hrang hrangten mahni chanvo theuh kan tih thatzia leh inbuatsaihna that hlawmzia te, Mizoram Synod item an hlutzia leh kan tih zawh hnua kutbeng thawm rinzia te mawlh kha. Kan Chheih lamah Khasi nuho pawh stage ah an rawn chheih ve nasa e.

(5) Zaipawl ngaihnawm tak tak zingah sawi lan loh theih loh chu Bawngkawn Pastor Bial Zaipawl a ni. Pathianni Chawhnu-ah hla pathum an han sa zet chu pui tak a ni. Anni hian Mizote zaithiam hnam tia min lo sawi fo thin chu a tak a nihzia an tilang a, an inpekna leh tih tak takna a ropui tak meuh mai.

(6) Mizoram Synod ațanga chanvo neitute- Pi Lalrinkimi, Dr. Vanlalhruaii, Pi C. Lalneihthangi, Dr. Lalrindiki Ralte, Dr. Lalnghakthuami leh Dr. Hrangthanchhungi ten an mawhphurhna theuhte tha takin an ti vek maite kha a va ropui em!.

(7) Kan Inkhawmna pulpit a lianin a sang vah vah hle mai, tlar hma lama thu tan phei chuan thusawitu en duh chuan vanvadak a ngai hial alawm.

(8) A dawngtuten theihtawp chhuahin min thleng a, eng eng emawah duhtusam chiah lo awm mah se an inpekna leh thawhrimna a lawmawm hle a ni.

(9) A tawp berah chuan Mizoram Synod ațanga kalten Pathian hruaina leh awmpuina kan dawng nasa hle. kalkawngah tu mah rui leh harsatna lian tawk lovin kan kal a, zai leh nui rawih rawih chungin kawng thui tak kan zawh a, kan hlimin nuam kan ti dar dar thin hle a ni. Heng zawng zawnga min hruaitu Lalpa chu fakin awm rawh se.

## RUALBANLOTE TANA NELAWM (Disable Friendly)

– *Neihtluangi, Dawrpui*

Tu nge nulat tlangval laia fa, rualbanlo ka nei ang tih ngaihtuah pha ang? Kan rilru put thui berah pawh “Fa ka nei hun chuan mipa chuti zat, hmeichhia chuti zat ka nei duh,” tih te chu kan sawi mai thei. Kei pawh ka ngaihtuahnaah rualbanlo fa nei hi vawi khat te mah a lang miah lo; chu bakah, khawlaiah te hmu thin mah ila, ka ngaihtuah zui ngai lem lo. Amaherawhchu, ka fa pahnihna Rachel Zohmangaihi (Tetei) chu a pian a thin, hrisel tha hle mah se, a nausen chho chu a rualpuite tih theih ang a phak ta lo hle mai a, thla 9 a nihin a ring pawh a la tun theih loh avangin Silchar Medical College-ah Naupang doctor (Paediatrician) kan zukrawn a, ani chuan a chanchin kan han sawi chhoh atangin a lo man thiam mai a, “A pian hlina jaundice a vei avangin a thluak lam a tichhia a, spastic (kut leh ke che vel thunun tha thei lo) a ni dawn a, taima takin in enkawl ang a, zawi muangin a tha chho vein, kum 5/6-ah chuan a kal ve thei mai ang” tiin min lo hrilh a.

Damdawi ei tur te, zutna tur te min chawh a. Ka ngaihtuah chhin ngai miah loh, fa rualbanlo pawm tur ka lo ni ta reng mai a, Pathian Thu “Engkim in ta a ni vek si a,” (I Kor. 3:21) tihah hian a tel si, “Lalpa, i thu ang ni zel rawh se,” tih mai lo chu sawi tur dang kan nei ta lo. Nu leh pa in kan fa dangte ang

bawkin, an aia nasa zawkin kan enkawl chho ta zel a. Amaherawhchu, Pathian tanpuina leh min enkawl sakna azarah lehkha te pawh zir ve zelin Class - X lai a thleng a, Matric erawh tlang zo ta lovin, kan duh tawk ta a. Tunah hian Spastic Society of Mizoram hrulaitute duhsaknain an School - Gilead Special

School, Falkland, Zema-bawkah thawk ve in, ni tin hmanhleh takin a chhuak ve thin.

In chhungkhurah te amah a inenkawl theiin, chungkaw tan t̄angkai fu mah se, Spastic tih takah chhuk chho kal a harsat a, puitu, kaitu tel lovin kawngah amaha kaltir ngam a ni tlat lo. A rilru a fim leh a fin ang hian a taksa hi a thunun tha thei si lo. Eng pawh ni se, tun ang dinhmun thleng phaka kan awm hi Pathian malsawmna liau liau a ni a, keini a nu leh pa hi chuan ropui hi kan ti takzet a, kan chhuang hle a ni. Tetei avang hian rualbanlote chungchang thu-ah ngaihtuahna te a lo vak ve a, kan phak tawk angah chuan theih ang angin mahni in chhungkhurte kan lo insiam rem ve a, chung a t̄anga kan tih tur ni awm te tlem azawng ka han tar lang ve ang e.

Mizoram leilung pianhmang hi Pathianin tha tia a siam, Zofate tan

min pek a ni a, a ram pawh a mawiin, a tha a; mahse, “*Rualbanlote*” tan hian a nelawm (friendly) lo hi engtia han her rem tur nge ni ang aw tih hi ngaihtuah a t̄ulin ka hre ve thin. Keini Zoram Kristian-te hian a pianzia-in zir lo mah se, kan siam rem turin Pathianin min hnutchhiah a ni mai ang em, leilung pianzia hi “*Disable Friendly*” turin tu han siam rem theih ni lo mah se, engti kawngin nge hma kan lak theih ang tih te ka ngaihtuah ve thin. Engtin tak chuan hma chu han lak chi chu ni ta ang aw! Rualbanlote awlsam zawka an chet vel theihna turin heti hian han ti ta ila –

**1. In chhungkhurah :** Anmahni an lo insingsaka, an lo chet ve theihnan kan in step-ah te hian hnawk si loin ‘railing’ (thirtlawn) te hi kham ila, kaih ngai loin an invuan kal ve ang a. Tin, kan inthiarnahte pawh vawn-ban te siam ta ila, Europeon Com-mode te hi an tan chuan a remchang em em bawk. An rualban loh dan azirin thil

dangte pawh an awlsam ve nan a t̄ul dan ang zelin ngaihtuahna sena, siam ni se.

## 2. Vantlang hmunah :

Kan vantlang puipunna te hi an tan thlen ve leh kal ve theihna tura siam hi kan tih makmawh tur a ni bawk. Tunah hian khawpuiah leh thingtlangah te sawrkarin bazar in te a sa chur chur reng a, a tlangpuiin in chhawng a ni deuh vek lehngal a. Hengah te hian “Ramp” (wheel chair kal theihna - leihlawn awih) dah reng reng a awm rih lo mai a, hetiang hmunah te hi chuan “Ramp” hi dah ngei ngei tura sawrkarin a tih ang hian han ngai pawimawh theuh ila chuan a va tha dawn em.

3. **Biak inah** : Rualbanlote kan sawi hian hla taka awm, rinthu-a an chanchin sawi kan ni lo va, kan chungkua, khawtlang leh kohhrana kan chenpui te ngei an nih avangin hmun dangah ngaihsak hlawh tawk lo mah sela keini kohhranho hi chuan

kan hmaih hauh loh tur niin ka hria. Mahse, han inbih Chiang ila, khaw tinah biak in 2/3 a ding fur a, kan biak in tam takte hi a chhawng a ni a, a nih loh pawhin tlem tala lei atanga han kang, step eng emaw zah kal ngai a ni tlangpui. Hengah hian step lawn hi an harsat em avangin sir khatah “Ramp” hi chu dah vek ila chuan rualbanlote kan biak in sakah kan hisap tel tih a lang nghal mai ang a, a hlimawm hle tur hi a ni. “Rualbanlote chu rawn inkhawm ve lo mai rawh se” tih ang mai hian tuna kan biak in te hi chu a la “*disable friendly*” rih lo zawng a nih hi ka ti deuh.

## 4. Kohhran mipuite :

Leilung pianziain zir loin, rualbanlote tan Mizoram hi chet vel harsa hle mah se, mihring tilawma, tihlim theitu ber chu mihringte vek kan ni. An chungka kan rilru puthmang (attitude) hi an tan chuan a pawimawh em em a ni. Vawi khat meeting-a ka kalnaah “barrier free environment” kan sawi ho a,

chuta Action Aid-India Chairman Dr. Pinto (mitdel) in a sawi ka hriat reng chu “*Attitude barrier is the hardest for me (mitena min en dan leh min biak dan hi ka tan chuan tuar har ber a ni)*, ka awm ve reng a, thingpui, etc. i duh em min han tih mai aiah ka bula mite hnenah ‘thingpui, etc. a duh ang em le?’ an han ti thin a, kei kha min han zawt se ka chhang mai tur hi a ni na a le,” a ti a. ‘I sawi zawngin i nihna a lang e’ tih hla ang khan rualbanlote kan biak danah hian an laka kan rilru puthmang hi a lang nghal vek a ni.

Pathianin duh taka a siam mihring, mi dang ang bawka zahawmna leh chanvo (dignity & rights)

nei an ni a, chuvangin heng an zahawmna te vawn him- saka, an harsatna te hriat- saka, tanpuia, en hrang lova hriatthiamna thui tak nei a, Kohhranah tlangnel taka an khawsak theihna turin siam ta ila, tichuan, an tan Mizoram, Kristian ram hi ram nuam (disable friendly) a lo ni thei dawn a ni.

Kum 1997 a tanga Mizoram Presbyterian Kohhran-in June Pathianni Vawi 3-na “*Rualbanlote Ni* atana kan hmanah hian nang leh kei hian Rualbanlote tan eng nge ka lo tih ve tawh mahni inzawtin, Lal Isuan a hmangaih a, a ngaihsak te tan hian nasa zawkin hma i la theuh ang u.

tRt

***Ka nu tawn gtaina, ka pa thurawn*** : Mizote zingah mahni chanchin ziaka tlangzarh ngam mi tlem te kan neih laiin Zaichhawna Hlawndo chuan ama nuna Pathian hnathawh leh Pathian avanga Bengali, Meitei, American, English leh hnam hrang hrang zinga a khawsak dan chanchin chu ngaihnawm leh mi cho thei tak maiin a rawn peih fel ve leh ta. Synod Bookroom hrang hrangah lei tur a awm e. A man ` 100.

**Kan Hruaitute chanchin**

**PI VANLALPARI  
COMMITTEE MEMBER**

Pi Vanlalpari hi Pu Lianthanga (L) leh Pi Numami te fa a ni a, Upa Lalrikhuma Sailo nen inneiin Bungkawm Aizawl-ah an awm mek a, Fapa pahnih an nei a, a pasal hi Deputy Adviser, State Planing Board, Gov't of Mizoram-ah a thawk a, Pi Vanlalpari hi chu hna thawk lovin chhungkaw nu rinawm tak a ni.

**Rawngbawlnaa inhman dan:**

**Bialah** : Committee member : 2005-2007,

: Asst. Secretary : 2010, 2011, Secretary 2012,

**Central Committee member:** Bungkawm Bial aiawhin 2011-

**Kohhran Hmeichhiaah** : Committee member : 2001-2004, Asst. Secretary 2005-2006, 2009, Secretary : 2007-2008, Chairman : 2011, 2012. Kohhranah hian K.T.P. Committee member, Biginner, Primary, Intermediate, Senior leh Sacrament Department-ah te zirtirtu hna a thawk tawh thin a, tunah Puitling Sunday School zirtirtu leh Nilai zan thupui hawngtu a ni mek.

**Bible chang duh ber:** II Korinth 12:7-10

**Hla duh ber** : *“Ka thlarauvin a zawm ta a, Krista Grep nung chu”*

Nute hnena a thuchah duh leh a vei zawng chu kan tu leh fate Pathian hnen hruai thleng tura theihtawpa tan la tur leh beidawng lova tanngtai reng tur te, chhungkaw tinin ni tin chung inkhawm nei vek tur tein a duh a ni.

*(Pi Vanlalpari hi Central Committee-a a awm tirh lai vel atangin Cancer natna veiin phaiah inenkawltein a kal a, Pathian ring tlat mi a nih avangin chung a natna te chuan a rinna a tinghing lo va, hlim takin, a phak tawk angin Lalpa rawngbawl hna a thawk zel a, tunah phei chuan Pathian tihdamna changin zinna tur hrang hrangah pawh a kal thei zel tawh a ni.)*



**PI VANLALTLUANGI  
COMMITTEE MEMBER**

Pi Vanlaltluangi hi Pu Lalthanthuama (L) leh Pi F. Lalthlamuani, Thakthing Vengte fanu pathum zinga a upa ber a ni a, January 11, 1979 khan Pu R. Zadenga s/o R.Vengthawma, Upper Republic nen inneiin fanu pakhat leh fapa pakhat an nei a, tu hi 4 an nei tawh bawk a, an chungkuain Upper Republic Vengah an khawsa mek a ni. Eizawna lamah chuan E-in-C Office, Power & Electricity Department-ah Assistant hna a thawk a, a pasal hi Deputy Manager niin State Bank of India, Mission Veng Branch-ah a awm.

**Rawngbawlanaa inhman dan :**

**Rebublic Veng Bialah** – Committee member : 1999-2003, Buhfaiṭham Ziaktu : 2001-2003,

**Venghlui Bialah** – Committee member : 2003-2005, Buhfaiṭham Ziaktu : 2005-2007, Finance Secretary: 2011, Asst. Secretary : 2012, **Central Committee** Venghlui Bial aiawhin : 2011 aṭangin

**Kohhranah** : Upper Republic-ah – Asst. Secretary : 1990, 2005, 2006, 2009, Finance Secretary : 1991-2004, Secretary: 2007,2008,2010,2011, Chairman : 2012, Nilai zan thupui hawngtu leh Kristian chhungkaw Committee-ah Asst Secretary hna te a thawk tawh a, Puitling Sunday School Zirtirtu leh thuhrlitu a ni mek bawk.

**Khawtlang : MHIP-ah** – Finance Secretary 1992-1996, Asst.Secretary: 1997, Secretary: 1998, Vive President: 1999,2003,2005,2009,2010, President : 2000, 2002, 2006, 2008.

**Bible chang duh ber** : Sam 73:28 “*Keia tan erwh zawng Pathian hnaih hi a ṭha a ni.*”

**Hla duh ber** : KHB No. 399 “*Lalpa, i rawngbawla min koh hi*”

Chhungkaw kima chatuan ram kan thlen theih nan nuhoten taima takin kan tu leh fate tan ṭawngṭai chungin Kristian chhungkuuaa kan hmalakna kawngah Lalpa hnenah chakna i dil zel ang u tiin Zoram nute a chah a ni.

***Ei siam dan:*****1. THLAI CHAWHPAWLH SOUP****Telh tur te:**

Alu	200 g.
Carrot	100 g.
French Bean	6
Purun sen	2
Parbawr	200 g.
Tomato	pum 2
Chi tlem	

**A siam dan**

1. Heng thlaite hi chan sawma, tui no li vel leiha chhum tur a ni.
2. A so bawrh bawrh hunah chi leh Pepper tlem te telh la, darkar chanve vel chhum ang che, Pressure Cooker-ah i chhuan chuan minute 20 velah a hmin mai ang.
3. Thlai chhum chu a hmin hunah rawt sawm la, a nawi zual chu thingpuife thlitnain i thli fai dawn nia.
4. White Sauce telh la, ngun takin chawhpawlh la, Aginomoto tlem te telh la, suan ang che.
5. White sauce siam turin maida thirfian lian khat leh butter thirfian lian khat, mei zawi tein, bel chhah deuhvah chhuang la, ngun deuhva i chawh hnuah Bawngnute no khat telh la, a tui hngang chu Soup-ah i telh dawn nia.



## 2. VAWKSA ROAST

### Telh tur te

Vawksa kg. 1 leh a chanve, a ti hlawm ṭha lai deuh.

Purunsen, sawhthing

Purun var rawt sawm      Thirfian lian 2

Venegar                      Thirfian te chanve

Ser tui                        Thirfian lian 4

Chi leh Pepper              Tlem ve ve

Ghee Thirfian lian 4

### A siam dan

- 1      Vawksa chu a vun hik la, sil fai rawh.
2.      Purun var, a sen leh sawhthing rawt sawm chu Venegar leh ser tui leh chi leh pepper nen chawhpawlh la, vawksa chu hemi chawhpawlh hian chulh ang che, chumi hnuah darkar li vel chiah ang che.
3.      A bel chhah deuhvah ghee chhuang sa la, vawksa chu thlak la, a puma a sen rual ṭhap theih nan let vel ang che.
4.      Tui tlem leih la (no hnih vel), mei zawi deuhvin darkar hnih emaw, thum emaw chhuang la, a ṭul chuan tui i telh belh zel dawn nia.

## HRIAT ATAN

1. **Lungdai Bial** : April 24, 2012 (Tuesday) khan Kristian chhungkaw Seminar neiin Pi. C. Lalneihkimi te, Ex. Chairman, Pi Lalrinkimi, Co-Ordinator te, Pi Zohmachhuani Central Committee member-te Lungdai-ah an kal a, mi 166 lai an kal khawm a, hlim takin hun an hmang .

2. **Bilkhawthlir Hmar Veng Bial** : April 27-29, 2012 chhungin Leadership Training leh Kristian chhungkaw Campaign neiin Pi. C. Vanlalhmuaki, Pi K. Lalthangmawii, Pi Lalthlangi Central Committee member-te Bilkhawthlir Hmar Veng-ah an kal a, hlim takin hun an hmang .

3. **Kanmun Bial** : May 11-14, 2012 chhungin Leadership Training leh Kristian chhungkaw Campaign neiin Pi Liansangi, Pi C. Lalrotluangi, Pi Lalthlangi, Central Committee member-te Kanmunah an kal a, hlim takin hun an hmang .

4. **Muallungthu Bial** : May 12, 2012 Inrinni chhun leh zanah Leadership Training leh Kristian chhungkaw Campaign neiin Pi Rochuangkimi leh Pi C. Lalrinliani, Central Committee member-te Muallungthuah an kal a, hlim takin hun an hmang .

—tRt—

## SYNOD BOOKROOM BOOKNEWS

**Hringnun zin kawng** : *Hringnun zin kawng hi phei vek a ni lo fo. Rinhlelhna, harsatna, kham leh suar tam tak paltlang a tul thin. Rinhlelhna leh harsatna kara rinna nunpui dan zirna lehkhabu, Melvyn Vanlalhlimpua buatsaih chu a lo chhuak ta. A man Rs. 180 a ni e.*

## 2011-2013 INKHAWMPUI LIAN HRUAITUTE

Chairman	:	Pi Laltlanmawii
Vice Chairman	:	Pi Khawlvuani
Gen. Secretary	:	Pi H. Lalpianthangi
Asst. Secretary	:	Pi Laldawnkimi
Treasurer	:	Pi Lalsawmliani
Fin. Secretary	:	Pi Liankimi

### Committee Member-te

- |                         |                         |
|-------------------------|-------------------------|
| 1. Pi C. Vanlalhmuaiki  | 2. Pi Raldochhungi      |
| 3. Pi K. Lalthanpari    | 4. Pi Biakengi          |
| 5. Pi Malsawmtluangi    | 6. Pi Lalnuntluangi     |
| 7. Pi Lalchawimawii     | 8. Pi Hmingkhumi        |
| 9. Pi C. Lianpari       | 10. Pi Rochhungi        |
| 11. Ni. Lalthantluangi  | 12. Pi C. Lalneihthangi |
| 13. Pi Rosangpuii       | 14. Pi Zohmachhuani     |
| 15. Pi Parchhuaki       | 16. Pi Liansangi        |
| 17. Pi K. Lalthangmawii | 18. Pi Vanlalpari       |
| 19. Pi C. Lalrinliani   | 20. Pi Ramngaihsangi    |
| 21. Pi Rochuangkimi     | 22. Pi Laltlanthangi    |
| 23. Pi C. Lalrotluangi  | 24. Dr. Vanlalhruaii    |
| 25. Pi Vanlalrtluangi   | 26. Pi Lalthansangi     |
| 27. Pi H. Kapthangi     | 28. Pi Lalrinzuali      |
| 29. Pi Lalrindiki       | 30. Pi C. Zopari        |
| 31. Pi Lalrinkimi       | 32. Ni. Vanlalsawmi     |
- Co-ordinator

### Ex-Officio Member-te

1. Rev. Thangzauva, Synod Moderator
2. Upa D.P. Biakkhuma, Synod Secretary (Sr.)
3. Rev. Lalzuithanga, Executive Secretary i/c Women
4. Pi C. Lalneihkimi, Ex-Chairman

### KOHRAN HMEICHHIA

*Thupui : Thuhretu atana koh (Tirh. 1:8)*

- Din chhan:**
1. Kohran pum rawngbawlina tihlawhtling tura thawh ho.
  2. Kristian chhungkua din nghehtir tura ÷an lak.
  3. ÷anpui ngaite Krista hminga ÷anpui.
  4. Chanchin ÷ha puan darh.



Barak Area Kohhran Hmeichhe Inkhawmpui



Rabung Bial Kohhran Hmeichhia Kristian Chhungkaw Campaign leh Leadership Training

To.

\_\_\_\_\_

Published by Rev. Lalzuthanga,  
Aizawl - Mizoram  
On behalf of Agape Association.  
Printed at Synod Press  
Mission Veng, Aizawl - 796001  
Copies - 36,000

[www.MIZORAMSYNOD.org](http://www.MIZORAMSYNOD.org)